

Index

Mode of Teaching: Semester System

Semester 1st:

Paper 01: MKR-C101	Kashmiri Language Origin and Influences
Paper 02: MKR-C102	14th and 15th century Kashmiri Poetry
Paper 03: MKR-C103	Ghazal

D.C.E

Paper 04: MKR-E101	Mathnavi
MKR-E102	The Structure of Kashmiri Language

S.E.C

SEC-101-FK Functional Kashmiri

Semester 2nd:

Paper 05: MKR-C201	Literary Criticism
Paper 06: MKR-C202	Sufi Poetry
Paper 07: MKR-C203	Kashmiri Short Story

D.C.E

Paper 08: MKR-E201	Non-Fictional Prose
MKR-E202	Cultural History of Kashmir
MKR-E203	Eastern Poetics

A.E.C

Paper :	AEC-201-PK	Professional Kashmiri
---------	------------	-----------------------

Semester 3rd:

Paper 09: MKR-C301	Linguistics
Paper 10: MKR-C302	Kashmiri Folk Literature
Paper 11: MKR-C303	Drama

D.C.E

Paper 12: MKR-E301	Devotional Poetry
MKR-E302	Progressive Movement and Kashmiri Literature
MKR-E303	Kashmiri Folk Theater

O.G.E

Paper :	OEG-301-PGKL Poetic Genres of Kashmiri Literature
	OEG-302-PGKL Prose Genres of Kashmiri Literature

Semester 4th:

Paper 13: MKR-C401	Socio Cultural History of Kashmir
Paper 14: MKR-C402	Modern Poetry
Paper 15: MKR-C403	Novel

D.C.E

Paper 16: MKR-E401	Translation
MKR-E402	Romantic Poetry
MKR-E403	Art of Writing

Semester 1

Kashmiri Language Origin & Influences:

Language is an indispensable component of culture of nation or people. Kashmiri is a language blossomed with one of the reaches literatures in India this core been thought to develop and interest in the Kashmiri language. One is tempted to dollop deep in to history in order to get to know the organ of this accent language.

14th & 15th Century Kashmiri Poetry:

The Spiritual Poetry of “Nund Reshi” and “Lal Ded” is brimmed with mysticism in effect and an all irrespective of region or religion. This Core will be taught so that students would come to know how these two pioneers paved that way for Kashmiri Language to become rich in literary heritage.

Ghazal:

The Ghazal is oriental poetry, mark of identification, the most prominent caption that announces it to the world of letters. Ghazal represent a queer combination of the elements of subjectivity and objectivity this core will be taught to students to create new tools of communication new perception, new metaphor and esthetics of the Kashmiri Ghazal.

Mathnavi:

Mathnavi is long narrative poem and due to wide influence of Persian language a new poetic form viz Mathnavi came into being. Mathnavi will be taught so that students would come to know about linguistic smoothness and beautiful meter changes of the same genre.

Structuralism of Kashmiri language:

Structuralism, in a broader sense is a way of perceiving the world in

term of structures. Structuralism believes that all human activity and its products are constructed and not natural. This subject would be taught to develop a critical understanding of the concept of the structuralism.

SEC

Functional Kashmiri:

Kashmiri uses its own writing system. The main writing system of Kashmiri today is modified Persio Arabic alphabet which is widely used for official and mass communication purposes. Learning outcome of this Skill Enhancement programme is to make students learn script for writing Kashmiri.

Semester 2

Literary Criticism:

Literary Criticism is the study, evaluation and interpretation of literature. By reading and critically analyzing literary works, we expand our imagination, our sense of what is possible and our ability to empathize with others. This paper has been included to improve ability among students to read critically and interpret texts while gaining appreciation for different literary genres and theory of interpretation.

Sufi Poetry:

Sufi Poetry has played very important role in reflecting the pain and suffering of people in Kashmir for a long time and distinct way of communicating the way of expression has no parallel. Indeed, Sufi Poetry is responsible for keeping the Kashmiri Language and Literature a live. Learning outcome of this paper would be critical understanding of Kashmiri Sufism and Sufi Poetry as a tool and medium between people and their language and culture.

Kashmiri Short Story:

The Short Story emerged in the Kashmiri Language in 1950. Kashmiri Short Story faithfully reflect the changing life pattern of the Kashmiris and the related cultural frame work. This subject would make students understand the subjective reality of individual as well as social ambience through a spectrum of characters and events in various short stories.

Non-Fictional Prose:

Non-fictional literature refers to functional and outlook segments, like Travelogue "Tour and travel", essays on art or literature, biographies, memoirs, journalism, and historical, scientific, technical, or other writings.

Note:- Cultural & field tours help students understand the importance of chromatic literacy and incorporate learning experiences with their curriculum. Although the syllabus ensures that students have a good time on the trip, there's a lot you can do. An interactive cultural and educational journey shows coming out from the classroom, seeing the cultures, and looking at the world around.

Cultural History of Kashmir:

The Culture of Kashmir blend of multiple customs and traditions. Kashmir has the distinction of having multifaceted and unique cultural blend. The culture of Kashmiris is quite varied and rich. This subject would encompass multifaceted, multi religious and multi ethnic culture that predominantly influences the life style of the people.

Eastern Poetry:

There has always has been a strong tradition of Eastern Poetry. The richness of Eastern Poetry of strength of its tradition can be seen across the history. This subject is to develop understanding of Eastern

Poetry and its influences on Kashmiri Poetics.

Professional Kashmiri:

In order to help students to have clear vision of the Kashmiri through a professional spectrum this subject has been introduced so that students would understand Kashmiri Language academically and professionally.

Semester 3

Linguistics:

Linguistics is the scientific study of language. It encompasses the analysis of every aspect of language as well as the methods for studying and modelling them. The learning outcome is to develop interest in the study of various linguistic and socio linguistic aspects of Kashmiri.

Folk Lore of Kashmir:

The Folk Lore of Kashmir has an important place in the literature of the people which has expressed and mirrored the collective urges and experience of the folk from the time immemorial. This core has been to develop deep understanding of Folk Lore of Kashmir which is very enchanting and interesting and has rich historical significance.

Drama:

Kashmir has a rich tradition of drama which is entertaining the people over centuries. This core is to make students delve deep in to the rich traditions of Drama and its elements.

Devotional Poetry:

The Devotional Poetry of Kashmir was originated with the spread of Islam in Kashmir. Devotion is not itself prayer or worship, but it is the

invigorative quality of devotion that makes religious pursuits meaning full. This will make students delve deep to understand role of Devotional Poetry and its influence in the life of Kashmiris and to describe devotion throw in expressions relating to emotionality, spirituality and religiousness.

Progressive Movement and Kashmiri Literature:

Progressive Movement developed as a significant movement from the time of Kashmir's Accession to India in 1947, as progressive literary movement and this heralded the beginning of progressive influences in Kashmiri Literature. The learning outcome is to create deep understanding that how history is seen as ongoing cultural process characterized by constant flux and literature/ poetry is a reservoir of nuanced reflections on these fluctuations.

Kashmiri Folk Theatre:

Theatre has been an integral part of Kashmiri culture since ancient times.

With the passage of time, this genre of Kashmiri culture saw many ups and downs, but managed to survive and later on thrived. This subject is an attempt to give brief details that how theatre started and developed in Kashmir and how well it has been successful in communicating to the common people.

OGE

Prose Genres of Kashmiri Language:

Prose appeared pretty late in Kashmiri. Though the Kashmiri Language is so antique so is its literature. This subject would make students to delve deep into history and evaluation of prose writing of Kashmiri Language.

Semester 4

Poetry Genres of Kashmiri Language:

Kashmir has a very rich literary history as it has contributed a lot to the field of literature and produced eminent poets. The literature of Kashmiri Language begin with the poetry only. This would develop understanding of abiding influence of different poets on Kashmiri Literature from times immemorial.

Socio Cultural History of Kashmir:

Socio Cultural History of Kashmir is as multi-dimensional as the variegated backdrop of its physical exuberance which has nursed and inspired it all along. The people of the region have made great contribution to the world of culture in different forms. This would create critical understanding about various aspects of socio cultural history of Kashmir.

Modern Poetry:

Modern poets of Kashmiri Literature are set to have commenced with the works of Mehjoor. However, Modern Poetry infused a new spirit in Kashmiri Language. The modern period of Kashmiri Literature begin, when whole country was passing through a renaissance. This subject would make students to analyze how modern poets gave a new direction to Kashmiri poetry.

Novel:

Novel in a Kashmiri Language has not developed like in other languages. Only about few novels have been written in Kashmiri in so for this core would create deeper understanding about various aspect of novel and reason of not having much readership for novel.

Translation:

Translating classics from any language to any other language not just enriches the realm of language but the culture of a people speaking that particular language. This paper is an attempt to know about different translation works done from time to time in Kashmiri Language.

Romantic Poetry:

Poetry is evocative. It elicits a reaction in anyone who reads or listens to it. From spiritual poetry to romantic poetry to romantic lyricism, Kashmiri poets have explored a number of themes, all of which have only made Kashmiri Literature richer. This subject would be taught so that students would come to know about different dimensions of romantic poetry of Kashmiri Language.

Art of Writing:

The Art of Writing is the art of discovering what you believe when we write, we discover, we deepen our understanding and we remember better. This paper is an attempt to understand art of writing and how it stimulates new thoughts and generates motivation.

Semister : Ist

MKR-C101

Kashmiri Language Origin and Influences

کاشمر زبان: آگرته اثرات

- یونٹ I: ہند ایرانی تہ ہند آریایی زبانہ: اکھ تعارف
یونٹ II: کاشمر زبانی ہندی سرچشمہ: مختلف نظریہ
یونٹ III: کاشمرس پٹھ دویمین زبانن ہند اثر
یونٹ IV: کاشمرس منز علاقہ واد پھیر

امدادی کتابہ:

کشمیری زبان اور شاعری: جلد اول (عبدالاحد آزاد): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویٹجز سرینگر
کاشمر ادبک تواریخ (ناجی منور، شفیع شوق): کاشمر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر
حضرت بل سرینگر
کاشمر ادبک تواریخ (اوتارکشن رہبر)
اردو کشمیری کا تقابلی مطالعہ (یوسف بخاری)

Linguistic survey of India : George Ibrahiem Grison

Linguistic studies in Kashmir : O.N. Koul

MKR-C102

14th and 15th Century Kashmiri Poetry

ژوداہمہ تہ پندراہمہ صدی ہنز کا شاعر شاعری

یونٹ I: ژوداہمہ تہ پندراہمہ صدی ہند کی فکری رجحانات

یونٹ II: لال دہد تہ شیخ العالم سنز شعری روایت

یونٹ III: لال واکن ہند فن

یونٹ IV: شیخ شکر کن ہند شعریات

نصابی کتاب:

کا شاعر شاعری ہند انتخاب: کا شئر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

امدادی کتابہ:

لال دہد: جبال کول

شیخ العالم: مرکز نور سنٹر فار شیخ العالم سٹیڈیز، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

شیرازہ: لال دہد نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویٹجز سرینگر

شیرازہ: شیخ العالم نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویٹجز سرینگر

انہار: فکری پوت منظر: کا شئر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کا شئر ادبیج تاریخ: (اوتار کشن رہبر)

MKR-C103

Ghazal

غزل (غزل: محمود گامی تا عبدالاحد آزاد)

یونٹ I: غزل: اکھ تعارف

یونٹ II: غزل: ابتدائی نقوش

یونٹ III: محمود گامی، رسول میر، اسد میر، واز محمود

یونٹ IV: مہجور، آزاد، عارض

نصابی کتابہ:

کاشتر شاعری ہند انتخاب: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

ازبج کاشتر شاعری: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

امدادی کتابہ:

غزلک فن: انہار: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کشمیر زبان اور شاعری (جلد ۱، ۲، ۳): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز سرینگر

کہوٹ: (رحمن راہی)

MKR-E101

Mathnavi

مثنوی

- یونٹ I: مثنوی ہند فن: اکھ تعارف
یونٹ II: یوسف زلیخا۔ (محمود گامی)
یونٹ III: گلریز (مقبول شاہ کراہ و آری)
یونٹ IV: ہیمال ناگر راے (ولی اللہ متو)

نصابی کتابہ:

کلیات محمود گامی۔ ناجی منور: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر
گلریز (مرتب: محمد یوسف ٹینگ): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر
ہیمال ناگر راے (ولی اللہ متو): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر

امدادی کتابہ:

کاشٹر لولہ مثنوی نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر
کاشٹر ادبک توارتخ: کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کاشٹر مثنوی۔۔۔ اکھ تجزیاتی مطالعہ (محفوظہ جان)

MKR-E102

The Structure of Kashmiri Language

کاشمیری زبانی ہند ساخت

- یونٹ I: کاشمیری زبانی ہند آوازیاں تہ صوتیات
یونٹ II: کاشمیری مار فیماں، مار فیماں بدلاؤ
یونٹ III: کال (Tenses) تہ امکو مختلف قسم
یونٹ IV: جملیات (جملہ تہ جملن ہند قسم)

امدادی کتابچہ:

کاشمیری گرامر (شفیع شوق)

کاشمیری گرامر (نشاط انصاری)

کاشمیری گرامر (رتن لال تلاشی)

کاشمیری زبانی ہند بناوٹ۔ انہار: کاشمیری ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

وہستا (آفاق عزیز)

Foreign Influence on Kashmiri Vocabulary by Dr Shafqat Altaf

A Grammar of Kashmiri by Kashi Wali and O.N. Koul

Skill Enhancement Course (for othres)

SEC-101-FK

Functional Kashmiri

فونکشنل کشمیری

- یونٹ I: کاشرسم خط تہ املا: ریوایت تہ تعارف
یونٹ II: کاشرس منز مصوتہ تہ مصمتہ: اکھ تعارف
یونٹ III: کاشرس منز جملہ سازی، محاورہ، تہ ضرب المثل
یونٹ IV: کاشرزبانہ ہند چینیس

امدادی کتابہ:

- کاشرزبانہ ہنز بناوٹھ۔ انہار: کاشر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کشمیری زبان اور شاعری: جلد اول (عبدالاحد آزاد): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویٹجز سرینگر
کاشر ادبک تواریخ (ناجی منور، شفیع شوق): کاشر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کاشر ادبک تواریخ (اوتارکشن رہبر)
کاشر گرائمر (شفیع شوق)
وہبتا (آفاق عزیز)

کاشر ڈ ڈوٹو (غلام نبی ناظر) اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویٹجز سرینگر

Semister : 2nd

MKR-C201

Literary Criticism

ادبی تنقید

- یونٹ I: تنقید کیاہ گوو، کائٹرس ادلس منزنقید
یونٹ II: افلاطون، ارسطو، وآرڈس ورتھ
یونٹ III: کولرج، ایلپٹتہ رچارڈس
یونٹ IV: عملی تنقید: مدا، مقصدتہ اصول

امدادی کتابہ:

- انہار: تنقید نمبر (۱): کائٹرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
انہار: تنقید نمبر (۲): کائٹرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
ارسطو سے ایلپٹ تک (جمیل جالبی)
مغربی تنقید (کلیم الدین احمد)

Critical Approaches to Literature by David Daiches

Modern Literary Theory by Patricia Waugh

Readings by Professor Majrooh Rashid

MKR-C202

Sufi Poetry

صوفی شاعری

تصوف I: اکھ تعارف

یونٹ II: کشپہر ہندو سری فلسفہ

یونٹ III: دیپومس تہ دو پنم (سوچھ کرا ل)، شش رنگ (رحمان ڈار)
و نہ چھم زالن آس نے عار (نعمہ صاب)، شنی یاہ گوتھتھے (شمس فقیر)

چشمہ لوسم و چھان وتے (رحیم صاب سو پور)

یونٹ IV: عاشق پانس پانے نمہ نے (وہاب کھار)

ہاجانہ عزیز و وولہ گور کرا یو (وازمحمد)، نے (احمد ہوا ری)

کیا ہ کلہ کر ٹھہراو (صمد میر)، سسے نے دلس کان (احد زرگر)

نصابی کتاب:

کاشتر شاعری ہندا انتخاب: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

امدادی کتابہ:

تصوف: اکھ تعارف (جی ایم شاد): کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

رحیم صاب سو پور (محفوظہ جان)

کلیات واز محمد (غلام محمد غمگین)

انہار۔ سریت تہ ادب نمبر: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

روحانی فلسفہ (ایمن کامل)

ریشیت تہ سانی ریش (رشیدنازکی): کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

Kashmir's Transition to Islam by M.Ishaq Khan

Sufisim in Kashmir by A.Q Rafeqi

What is Sufism by Martin Luther King JR

MKR-C203

Kashmiri Short Story

کاشتر افسانہ

- یونٹ I: افسانہ: اکھ تعارف، ترکیبی جُو
- یونٹ II: بیبلہ پھول گاش (سومنا تھ زتشی)، کوکر جنگ، پھاٹک (امین کامل)
ژس، آدم چھ عجیب ذات (اختر محی الدین)
- یونٹ III: یوتام نال وٹم دامنس تل، گرداب (بنسی نزدوش)، شتی، آدم ہوانہ ابلیس (علی محمد لون)، شمشان و اراگ
حالس پھر روتل (ہری کشن کول)
- یونٹ IV: ہمزاد (ہردے کول بھارتی)، کوہہ قافکو جن (بشیر اختر) سماہ (فاروق مسعودی)
وونڈی کھنز چھے و اری (شکر رینا)

نصابی کتاب:

افسانہ مجموعہ: کاشٹر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشتر افسانہ از: ساہتیہ اکادمی، نئی دہلی

کاشتر افسانہ: این بی ٹی

امدادی کتاب:

پرنے تہ پرکھ (رتن لال تلاشی)

افسانہ کیاہ گوو (رتن لال شانت): کاشٹر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشتر افسانہ: منزل تہ منار (رتن لال شانت)

افسانہ کی حمایت میں (شمس الرحمان فاروقی)

MKR-E201

Non-Fictional Prose

غار افسانوی نثر

- یونٹ I: غار افسانوی نثر اکھ تعارف
- یونٹ II: سفر نامہ (طالب علم بیون بیون جاین تھہ عملی طور سفر نامہ لیکھنس گن مایل کرنی)
- یونٹ III: (a) ایسے: تصویر، زبان تہ تہذیب، کانگر (محمد زمان ازردہ)
- (b) بیبلہ مے بیلی ویزن ہیر و، ڈکھ آے کام دراے (ظریف احمد ظریف)
- یونٹ IV: سوانح نگاری تہ سیرت نگاری

کاشرس منظر و مزاح

نصابی کتابہ:

اسے (محمد زمان ازردہ)

خبر تو گمہ و ن (ظریف احمد ظریف)

کتھ چھتی (ظریف احمد ظریف)

کاشرسن تراہیہ (غلام نبی ناظر) اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجس سرینگر

امدادی کتابہ:

کاشرسن کی تعمیر کار (مشعل سلطانی پوری): کاشرسن ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

شیراز: سفر نامہ نمبر، اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجس سرینگر

کاشرسن ادبک تواریخ (ناجی منور، شفیع شوق)

کاشرسن (محمی الدین حاجنی)

بہ جنگ آمد (کرئل خان)

MKR-E202

Cultural History of Kashmir

گشیر ہند ثقافتی تواریخ

- یونٹ I: گشیر ژودا ہمہ صدی بروٹھ (فن تعمیر، علم تہ ادب)
یونٹ II: سلطان ہند دور پج گشیر صنعت و حرفت
یونٹ III: گشیر مغل دور پٹھ ڈوگرہ دورس تام
یونٹ IV: کاشر رسم تہ ریواج

امدادی کتابہ:

- گشیر سون ادب کلچرل اکادمی سرینگر
کاشر ہن بٹن ہندی رسم تہ ریواج، سوم ناتھ پنڈت
کاشر ہن مسلمان ہندی رسم تہ ریواج، غلام محمد خان
زبان، ادب تہ تواریخ، فاروق فیاض
تحقیق، اروجن دیو مجبور
گشیر ہندی مورخ، گوپی چند ناراین
گشیر تہ کاشر ہند تہذیب، اومکار کول تہ للیتا ہنڈو
اگر نیب، موتی لال ساقی

The Valley of Kashmir, Sir Walterz Lawrence

Kashir by GMD Sofi

Kashmir Under Sultans by Mohibul Hassan

History of Kashmir by PMK Bamzai

MKR-E203

Eastern Poetics

مشرقی شعریات

- یونٹ I: شعریات: اکھزان
یونٹ II: علم بیان: تعارف
یونٹ III: صنائع بدائع
یونٹ IV: شعریاتس کا شرہن ہند دیت

امدادی کتابہ:

شعریات (ترجمہ: شمس الرحمن فاروقی)

درس بلاغت (شمس الرحمن فاروقی)

آئینہ بلاغت (محمد عسکری)

عروض اور آہنگ (کمال احمد صدیقی)

شعرا لجم (شبلی نعمانی)

قدیم شعریاتس کا شرہن ہند دیت: کائٹرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت تیل سرینگر

مشرقی شعری جمالیات: کائٹرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت تیل سرینگر

ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعریات (گوپی چند نارنگ)

ساختیات، پس ساختیات تہ مشرقی شعریات (کاشتر ترجمہ: پروفیسر محمد زمان آزرده)

Ability Enhancement Course (for others)

AEC-201

Professional Kashmiri

پیشہ ورانہ کاسٹر

یونٹ I: تحریری زبان تہ تقریری زبان: اکھزان

یونٹ II: ریڈیوسکرپٹ، تبصر، رپورٹ

یونٹ III: ٹی وی سکرپٹ، خبر، نظامت

یونٹ IV: عملی ورتاؤ

امدادی کتابہ:

کاسٹر ادبک تواریخ (ناجی منور، شفیع شوق): کاسٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر

تحقیق تہ امکو اصول (انہار 2004) کاسٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاسٹرنثر (انہار 2006) کاسٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

تحقیق تہ تنقید نمبر ثقافت 2003

Reading for Writers (I.J Pay Mcluen)

The Problem of Style, (Middleton Murry)

The Art of Good Writing, (Cleanth Books)

Literature, (Ed. Robert Di Yanni)

Semister : 3rd

MKR-C301

Linguistics

لسانیات

یونٹ I: زبان: تعریف تہ اہمیت

یونٹ II: لسانیات: اکھزان

یونٹ III: ریوایتی گرائمر تہ تغیراتی گرائمر

یونٹ IV: ساختیات

امدادی کتابہ:

نظریاتی لسانیات - انہار (2000ء): کاشر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

(کاشر گرائمر: شفیق شوق)

زبان اور علم زبان (عبدالقادر سروری)

Introduction to Linguistics by David Crystal

MKR-C302

Folk Lore of Kashmir

کاشتر لکه ادب

یونٹ I: لکه ادب: تعارف تہ امکو قسم

یونٹ II: لکه ادب تہ تخلیقی ادب

یونٹ III: لکه شاعری ہندی کردار، آرکٹپ تہ اجتماعی لاشعور

یونٹ IV: (a) لکه ادب منظر و نظرافت

(b) لکه ادب تہ اساطیر

امدادی کتابہ:

انہار۔ لکه ادب نمبر: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشتر لکه باتن ہندا انتخاب (مرتب: شاد رمضان): ساہتیہ ا کادمی، نئی دہلی

کہوٹ (رحمان راہی)

کاشتر ادبک توارخ (ناجی منور، شفیع شوق)

کاشتر دپتو (ناظر کلگامی)

شیرازہ۔ لوکہ ادب نمبر: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئج، سرینگر

فوک ٹیلز آف کشمیر (کاشتر ترجمہ: بشر بشیر)

کاشتر لکه باتھ (۱۔ جلد): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئج، سرینگر

Folk-Tales of Kashmir by James Hinton Knowles

Aspects of Folk Lore Centre of Central Assain Studies edited by Gulshan Majeed

Twentieth Century Literary Criticism (Major Statements) by William J & Handy Max

Westbrook

MKR-C303

Drama

ڈراما

یونٹ I: ڈرامہنگ فن تہ املکو ترکیبی جڑ

یونٹ II: سیا (علی محمد لون)، ژھاے (موتی لال کیمو)

یونٹ III: ایڈمپس ریکس: ترجمہ (ناجی منور)

یونٹ IV: کنگ لیر: ترجمہ (ناجی منور)

امدادی کتابہ:

انہار۔ کاشٹر ڈراما نمبر: کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کشمیری فکشن اور ڈراما: مجید مضمیر

کاشٹر تھیٹر: اشوک جیل خانی

کاشٹر نثر کو تعمیر کار (مشعل سلطان پوری): کاشٹر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

MKR-E301

Devotional Poetry

کاشتر عقیدتی شاعری

- یونٹ I: عقیدتی ادب: کینہ، ہم نظریہ
- یونٹ II: کاشترس منزعت (محمود گامی، عبدالاحد نام، پیر عزیز اللہ حقانی) فاضل کشمیری، غلام رسول نازکی، رشید نازکی
- یونٹ III: مرثیہ (حکیم عظیم صاب، حکیم عبداللہ، منشی محمد یوسف، حکیم محمد جواد)
- یونٹ IV: کاشترس منزلیلا (کرشن جورازدان، پرکاش رام، وشنوکول، پرمانند)

نصابی کتابہ:

نور آگر (اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز سرینگر)

کاشترلیلا (رتن تلاشی) ساہتیہ کادمی، نئی دہلی

بکرتہ ووش (انیس کاظمی)

امدادی کتابہ:

کلیات نام (اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز سرینگر)

انہار۔ نعت نمبر: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کاشتری نعت (عزیز حاجی)

عبدالاحد نام (مانوگراف: غلام رسول نازکی)

کاشتر مرثیہ ہند تواریخ (شاہد بڈ گامی)

کاشتر مرثیہ (انیس کاظمی)

کاشتر مرثیہ (نشاط انصاری): کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

MKR-E302

Progressive Movement and Kashmiri Language

ترقی پسند تحریک تہ کا شرادب

- یونٹ I: ترقی پسند تحریک: ابتدائے ارتقاء
یونٹ II: کاشرس منتر ترقی پسند تحریک
یونٹ III: کاشر ترقی پسند شاعری (غزل تہ نظم۔ اکھزان)
یونٹ IV: کاشر ترقی پسند نثر (افسانہ تہ ناول۔ اکھزان)

امدادی کتابہ:

کاشر ادبک تواریخ: کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کہوٹ (رحمن راہی)

تلاش (محمد یوسف ٹینگ)

کاشر نثر کی تعمیر کار (مشعل سلطان پوری): کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
اردو میں ترقی پسند تحریک (خلیل الرحمن اعظمی)

A Short History of Kashmiri Literature by T.N. Raina

Progressive Literary Movement in Kashmir by G.M. Khayal

MKR-E303

Kahmiri Folk Theater

کاشتر لکھ تھیٹر

یونٹ I: لکھ پاتھر: روایت تہ توارتخ

یونٹ II: لکھ پاتھر: ٹلنیک تہ مختلف اقسام

یونٹ III: لکھ پاتھر تہ سماج

یونٹ IV: لکھ پاتھر تہ نوڈ تجربہ

امدادی کتابہ:

لکھ پاتھر (محمد سبحان بھگت)

بانڈ جشن (محمد سبحان بھگت)

بانڈ ناٹیم (موتی لال کیمو)

کاشتر ڈراما روایت تہ تجربہ، انہار: کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر، حضرتیل سرینگر

کشمیری ڈراما اور فلشن (مجید مضمیر)

سون میراث (محمی الدین عاجز)

بانڈ پاتھر تہ رنگہ باوتھ (محمی الدین عاجز)

سون ادب 1979: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج، سرینگر

Open Generic Elective Course (for others)

OGE-301-PGKL

Poetic Genres of Kashmiri Literature

(a) کاشتر شعر صنفہ

یونٹ I: وا کھ تہ شُرک

یونٹ II: وڈن تہ مثنوی

یونٹ III: غزل

یونٹ IV: نظم

امدادی کتابہ:

کاشتر ادبک توارنخ (ناجی منور، شفیع شوق): کاشتر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

ازبج کاشتر شاعری: کاشتر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

امدادی کتابہ:

غزلک فن: انہار: کاشتر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

کشمیر زبان اور شاعری (جلد ۱، ۲، ۳): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز سرینگر

کہوٹ (رحمن راہی)

Open Generic Elective Course (for others)

OGE-302-PGKL

Prose Genres of Kashmiri Literature

کاشتر نثری صنفہ (b)

یونٹ I: کاشتر نثرک ابتدا

یونٹ II: کاشتر افسانہ

یونٹ III: کاشتر ناول

یونٹ IV: کاشتر ڈرامہ

امدادی کتابہ:

کشمیری زبان اور شاعری: جلد اول (عبدالاحد آزاد): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویج، سرینگر
کاشتر ادبک تواریخ (ناجی منور، شفیع شوق): کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کاشتر ادبک تواریخ (اوتارکشن رہبر)

کاشتر نثرک تعمیر کار (مشعل سلطان پوری): کاشتر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

Semister : 4th

MKR-C401

Socio Cultural History of Kashmir

کشمیر ہند سماجی تہ تمدنی تواریخ

- یونٹ I: پرانی کشمیر: اکھ تعارف
یونٹ II: کشمیر تہ وسط ایشا
یونٹ III: کاشتر سماجی زندگی 18 تا 19 صدی
یونٹ IV: یورپی لکھارک تہ کشمیر
امدادی کتابہ:

کشمیر (جی ایم ڈی صوفی)

آگر نیب (موتی لال ساتی)

Cultural History of Kashmir by M.L Kapoor

Kashmir under Sultans by Mohib ul Hassan

Cultural and Political History of Kashmir by P.N.K, Bamzai

Islam in Kashmir by M.A.Wani

The Valley of Kashmir by Walter Lawrence

Kashmir in Sunshine and Shade by Tyndale Bisco

Travels in India by Moor Craft

Kashmir as it was by Young Husband

MKR-C402

Modern Poetry

جدید شاعری

یونٹ I: جدیدیت: اکھ تعارف

یونٹ II: کاشرس منز جدیدتہ پس جدید شعری رجحانات

یونٹ III: کاشر شاعری (جدید غزل) امین کامل، رحمان راہی، غلام نبی خیال

یونٹ IV: کاشر شاعری (جدید نظم) دینا ناتھ نادام، امین کامل، رحمان راہی، غلام نبی فراق

نصابی کتاب:

کاشر شاعری ہند انتخاب: کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

امدادی کتاب:

جدید کاشر شاعری (حامدی کاشمیری): کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

عصری کاشر شاعری (مجروح رشید)

زبان تادب (شفیع شوق)

MKR-C403

Novel

ناول

- یونٹ I: ناولگ فن، ناولہ ہندی ترکیبی جڑ
یونٹ II: اکھ دور (بنسی نزدوش)، شپن تہ وتہ پود (پران کشور)
یونٹ III: مجرم (غلام نبی گوہر)، جہنمک پنن پنن نار (اختر محی الدین)
یونٹ IV: ودرنگ ہائیس (منظر عازم)، لداچ ٹھائے (شفیع شوق)

امدادی کتابچہ:

ناول کیا گئیہ: موتی لال ساقی

کاشترنٹرک تعمیر کار (مشعل سلطان پوری): کاشٹرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر

Aspects of the Novel, by E.M.Forester

Language of Fiction, by David Lodge

The Art of Fiction by Henry James

The Craft of Fiction, by Percy

MKR-E401

Translation

ترجمہ کاری

- یونٹ I: ترجمہ کاری: توارتخہ مختلف نظریہ
یونٹ II: کاشرس منتر ترجمہ کاری ہنزریو ایت
یونٹ III: شاعری تہ نثرک ترجمہ اصول تہ مسلہ
یونٹ IV: اوتھیلو تہ یوسف زلیخا

نصابی کتابہ:

کنگ لیر (ناجی منور)

رنگ نظرن ہندی (غلام نبی فراق): کاشرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
پرتواقبال: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویٹجز سرینگر
کاشردیوان غالب (غلام نبی ناظر)

امدادی کتابہ:

ترجمک فن۔ انہار: کاشرڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
ترجمہ کافن (قمر رئیس)
کشمیر میں ترجمے کی تاریخ (جان محمد آزاد)
فن ترجمہ نگاری (خالیق انجم)

MKR-E402

Romantic Poetry in Kashmiri

کاشرس منزرومانی شاعری

- یونٹ I: کاشرس منزلولہ شاعری ریوایت تہ مختلف پڑاو
یونٹ II: حبہ خوتون: آہنگ تہ نغسی
یونٹ III: محمود گامی: ریوایت تہ تجربہ
یونٹ IV: رسول میر: سراپانگاری تہ تغزل

امدادی کتابہ:

- کشمیری زبان اور شاعری (جلد ۱، ۲، ۳): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر
رومانیت تہ کاشرس شاعری (محمد شفیع سمبلی)
کاشروژنگ سفر (غلام نبی فراق)
کلیات حبہ خوتون: اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر
کلیات محمود گامی (مرتب: ناجی منور): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر
کلیات رسول میر (مرتب: محمد یوسف ٹینگ): اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگوئجز سرینگر
کلیات رسول میر (جی ایم شاد)
مشرقی شعری جمالیات - انہار: کاشروژنگ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
مولون (محفوظہ جان)

MKR-E403

Art of Writing

لیکھنک فن

- یونٹ I: نثر تہ اچھ خالصیٹ: نثرک قسم
یونٹ II: مقالہ لیکھنک لو ازمات، خاکہ، بابندی، حوالہ حاشیہ تہ کتاب نامہ
یونٹ III: ریڈیو، ٹی وی سکرپٹ، تبصرہ، رپورٹ
یونٹ IV: کالم، کالم نگاری، خبر تہ خبرن ہندی قسم

امدادی کتابہ:

- تحقیق تہ امکو اصول (انہار 2004) کاشٹر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
کاشٹر نثر (انہار 2006) کاشٹر ڈ پارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر
تحقیق تہ تنقید نمبر ثقافت 2003

Reading for Writers (I.J Pay Mcluen)

The Problem of Style, (Middleton Murry)

The Art of Good Writing, (Cleanth Books)

Literature, (Ed. Robert Di Yanni)

